



**KURTOVKA**

RESTAURACE A PENZION

# MENU



[www.kurtovka.cz](http://www.kurtovka.cz)



[kurtovkacz](#)

## POLÉVKY / SOUPS

1. **Silný hovězí vývar** (A1, A3, A7, A9)  
s játrovými knedlíčky, našimi vaječnými nudlemi a kořenovou zeleninou ..... 65 czk  
**Beef broth with liver dumplings** (A1, A3, A7, A9),  
our homemade noodles and root vegetables
2. **Dle denní nabídky** ..... 45 czk  
**According to daily menu**

## PŘEDKRMY / APPETIZERS

3. 120g **Grilovaná zelenina** s opečeným halloumi sýrem a bazalkovým pestem (A7) ..... 189 czk  
120g **Grilled vegetable** with halloumi cheese and basil pesto (A7)
4. 100g **Hovězí tataráček** s topinkami a česnekem (A1, A3, A10) ..... 184 czk  
100g **Tartar of beef** served with toasted garlic (A1, A3, A10)

## TEPLÉ PŘEDKRMY WARM APPETIZERS

5. 100g **Kuřecí křídla v naší švestkové kouřovce**, coleslaw se srdíčky římského salátu,  
teplý dressing z modrého sýra, náš opečený chléb (A1, A3, A7) ..... 189 czk  
100g **Chicken wings in our plum smoke**, coleslaw with romaine lettuce hearts,  
warm blue cheese dressing, our toasted bread (A1, A3, A7)
6. 100g **Topinka, sušené kachní prsa**, feta, rajčeačesnek (A1, A3, A7) ..... 189 czk  
100g **Toast, dried duck breast**, feta, tomato and garlic (A1, A3, A7)

## BURGER CLUB SANDWICH

7. **Burger Kurtovka**; 200g trhaný hovězí krk tažený 24 hodin, karamelizovaná cibule,  
slaninová mayo, okurka nakyselo v hořčici, římský salát, kečup ze švestek a černého piva,  
sýr gouda, bramborové lupínky (A1, A3, A7, A10) ..... 279 czk  
**Burger Kurtovka**; 200g pulled beef neck pulled for 24 hours, caramelized onion,  
bacon mayo, pickled cucumber in mustard, romaine lettuce, plum and dark beer ketchup,  
gouda cheese, potato chips (A1, A3, A7, A10)
8. **Club sandwich**; 200g kuřecího masa, vajíčko, česnekový dressing, rajče, ledový salát,  
salát coleslaw; podáváme se 100g hranolků (A1, A3, A7) ..... 279 czk  
**Club sandwich**; 200g chicken breast, egg, garlic dressing, tomatoe, lettuce served  
with coleslaw and 100 gfries (A1, A3, A7)

## SALÁTY / SALADS

300 g

9. **Mix římského a ledového salátu** s restovaným kuřecím masem na slanině, hoblinami parmezánu a máslovými krutony (A1, A3, A7) .....189 czk  
**Mix of romaine lettuce and lettuce served with chicken meat and bacon, parmesan and butter croutons** (A1, A3, A7)
10. **Mix zeleniny, salátů a cherry rajčátek** s vepřovou panenkou (A7) .....189 czk  
**Mix of vegetable, lettuce and cherry tomatoes with pork tenderloin** (A7)
11. **Velký řecký salát** s balkánským sýrem, červenou cibulkou a černými olivami (A7) .....164 czk  
**Big greek salad with feta cheese, red onion and black olives** (A7)
12. **Trhané listové saláty**, okurka, sezamový olej, bazalka, restované krevety, ředkvičky, řapík .....198 czk  
**Shredded lettuce, cucumber, sesame oil, basil, roasted shrimps, radishes, petioles**
13. **Míchaný zeleninový salát z čerstvé zeleniny**, česnekovým dresinkem a kuřecími stripsy obalovanými v kukuřičných lupíncích (A1, A3) ..... 189 czk  
**Mix vegetable salad with garlic dressing and chicken strips in cornflakes** (A1, A3)
14. **Mix zeleniny a salátů** s Halloumi sýrem (A7) ..... 199 czk  
**Mix vegetable salad with Halloumi cheese** (A7)

Dresink dle vlastního výběru – hořčično-medový, caesar, francouzský, česnekový Choice of dressing – mustard-honey, caesar, french, garlic

Masa připravujeme metodou Sous vide (pomalá a šetrná příprava masa ve vakuu cca 12 hodin při nízké teplotě), kterou v maximální možné míře zachováváme pro Vás přirozenou chuť, vitamíny, minerální látky a texturu pokrmu.

We prepare meat using the sous vide method (slow and gentle preparation of meat in a vacuum for about 12 hours at a low temperature), which preserves the natural taste, vitamins, minerals and texture of the food as much as possible.

## MASA A RYBY MEAT AND FISCH

15. 200g **Marinované kuřecí prso** v koření (A1, A3, A5, A10, A11) .....199 czk  
200g **Marinated chicken breast** wit seasoming (A1, A3, A5, A10, A11)
16. 500g **Kuřecí křídélka** v BBQ omáčce (A9, A10) .....249 czk  
500g **Chicken wings** in BBQ sauce (A9, A10)
17. 200g **Vepřová krkoviče** marinovaná s bylinkami, ochucená čerstvě namletým grilovacím kořením (A1, A3, A5, A10, A11) .....199 czk  
200g **Pork neck** marinated with herbs, seasoned with freshly ground barbecue spices (A1, A3, A5, A10, A11)
18. 200g **Vepřová panenka** marinovaná s čerstvým koriandrem (A1, A3, A5, A10, A11) .....219 czk  
200g **Pork tenderloin** marinated with fresh coriander(A1,A3,A5, A10, A11)
19. 200g **Steak z lososa norského** s kůží (A4) .....340 czk  
200g **Salmon steak** with skin (A4)

Gramáž masa a ryb je v syrovém stavu.  
The weight of the meat and fish is in its raw.

# HLAVNÍ JÍDLA

## MAIN COURSES

20. 150g **Smažený sýr Gouda s hranolkami, tatarská omáčka** (A1, A3, A7).....229czk  
 150g **Fried cheese with chips, tartar sauce** (A1, A3, A7)
21. 400g **Vepřové žebra grilované v pikantní marinádě s česnekovými bagetami, malým salátkem z trhaných listů a sweet chilli dipem** (A1, A3, A7).....279 czk  
 400g **Ribs grilled in spicy marinade with garlic white bread, small salad of lettuce and sweet chilli dip** (A1, A3, A7)
22. 1100g **Vepřové koleno s kostí na černém pivu s křenem, hořčicí a chlebem** (A1, A3, A10).....359 czk  
 1100g **Pork knee prepared on black beer with horseradish, mustard and bread** (A1, A3,A10)
23. 200g **Hovězí tatarský biftek, 8ks topinek, česnek** (A1, A3, A10).....356 czk  
 200g **Beef tartar, 8 pieces toasted bread, garlic** (A1, A3, A10)
24. 200g **Vepřová krkovička marinovaná v bylinkách, prokládaná pečeným bramborem s česnekovým dresinkem** (A3, A7, A10).....249 czk  
 200g **Pork neck marinated with herbs, served with baked potatoe and garlic dressing** (A3, A7, A10)
25. 200g **Vepřová krkovička nakládaná v černém pivě a česneku, smažené bramborové noky, karamelizovaná cibule, celerová sláma, omáčka zuzeného vývaru a kysaného zelí**(A1, A3).....279czk  
 200g **Pork neck pickled in dark beer and garlic, fried potato gnocchi, caramelized onion, celery straw, smoked broth and sauerkraut sauce** (A1, A3)
26. 200g **Marinované kuřecí prso s opečenými grenaillemi a demi-glacé omáčkou** (A1, A9).....249 czk  
 200g **Marinated chicken breast with grenaille potatoes and demi-glacé sauce** (A1, A9)
27. 200g **Vepřová panenka s hříbkovou omáčkou, šťouchané brambory** (A3, A7).....254 czk  
 200g **Pork tenderloin with mushroom sauce, mashed potatoes** (A3, A7)
28. 200g **Hovězí rump steak, s grilovanou zeleninou** .....369 czk  
 200g **Rump steak with grilled vegetable**
29. 200g **Vepřový řízek, podávaný s bramborovým pyré** (A1, A3, A7).....225 czk  
 200g **Pork schnitzel served with potatoe pureé** (A1, A3, A7)
30. 200g **Kuřecí řízek, podávaný s bramborovým pyré** (A1, A3, A7).....210 czk  
 200g **Chicken schnitzel served with potatoe pureé** (A1, A3, A7)
31. 200g **Smažené vykostěné kuřecí stehno nakládané v podmáslí a balené vkukuřičných kornech, teplý salát zpečených zámeckých brambor, cibule, kyselá okurka, hořčice, rukola, švestkový kečup** (A1, A3, A7, A10).....279 czk  
 200g **Fried boneless chicken leg pickled in buttermilk and wrapped in corn corks, warm salad of roasted castle potatoes, onion, pickles, mustard, arugula, plum ketchup**(A1, A3, A7, A10)
32. 10ks **Vyloupane gronske krevety, restovane na červene cibuli s provensalskou zeleninou a bazalkovym pestem** (A2, A3, A5, A7) ..... 339 czk  
 10ks **Shelled Greenland prawns, roasted in red onion with Provencal vegetables and basil pesto** (A2, A3, A5, A7)
33. **Prkno plné masa; vepřová panenka 200g, kuřecí prso 400g, křídla 380g, žebra 400g, krkovička 400g, kukuřičné klasy na česnekovém másle, bagety s česnekovým máslem a pestem, beraní rohy, kečup, hořčice, česnekový dip, pepřová omáčka, salátek coleslaw** (A1, A3, A5, A7, A10).....1490 czk  
**Variety of meat; pork tenderloin 200g, chicken breast 400g, wings 380g, ribs 400g, pork neck 400g, corn cob prepared on garlic butter, white bread with garlic butter and pesto, goat horns (kind of hot pepper) ketchup, mustard, garlic dip, pepper sauce, coleslaw** (A1, A3, A5, A7, A10)

Gramáž masa je v syrovém stavu. The weight of the meat is in its raw.

# DOMÁCÍ TĚSTOVINY HOMEMADE PASTA

Celková váha pokrmu z těstovin je 300g / total weight of pasta dish is 300g

Každý den pro Vás připravujeme těstoviny naší vlastní výroby, abyste na stůl dostali jen kvalitní a čerstvé jídlo.

Every day we prepare our own pasta for you, therefore you get quality and fresh food.

34. **Spaghetti Aglio alio e peperonchino s česnekem,**  
chilli papričkami a sušenými rajčaty (A1, A3, A7).....159 czk  
**Spaghetti Aglio alio e peperonchino with garlic, chilli peppers and dried tomatoes (A1, A3, A7)**
35. **Spaghetti all Carbonara - kousky orestované panchety s drceným pepřem,**  
vaječným žloutkem a permezánem (A1, A3, A7) .....189 czk  
**Spaghetti all Carbonara - pieces of roasted pachetta with crushed  
pepper, yolk and parmesan (A1, A3, A7)**
36. **Spaghetti Bolognese s mletým masem, rajčaty, cibulí a kořenovou zeleninou (A1, A3, A7, A9).....169 czk**  
**Spaghetti Bolognese with minced meat, tomatoes, onion and root vegetable (A1, A3, A7, A9)**
37. **Spaghetti s hořčicí, cibulí a cuketou, hovězí tatarák, strouhaný sušený žloutek,**  
čekanka(A1, A3, A7, A10) ..... 239 czk  
**Spaghetti with mustard, onion and zucchini, beef tartare, grated dried egg yolk,  
chicory (A1, A3, A7, A10)**
38. **Fettuccine s kuřecím masem, máslo, drcený parmazán (A1, A3, A7).....174 czk**  
**Fettuccine with chicken meat, butter and parmesan (A1, A3, A7)**
39. **Fettuccine aglio olio s hovězím masem (A1, A3, A7).....219 czk**  
**Fettuccine aglio olio with beef meat (A1, A3, A7)**
40. **Penne s kuřecím masem, cibule, žampiony, smetana (A1, A3, A7) .....189 czk**  
**Penne with chicken meat, onion, mushrooms, cream (A1, A3, A7)**
41. **Penne s vepřovou panenkou na šalotce v hříbkové omáčce (A1, A3, A7) .....179 czk**  
**Penne with pork tenderloin on shallot with mushroom sauce (A1, A3, A7)**

## NOKY / GNOCCHI 300 g

Bramborové noky naší vlastní výroby. Our own made gnocchi.

42. **Noky s kuřecím masem, špenátem, cibulí a smetanou (A1, A3, A7).....183 czk**  
**Gnocchi chicken meat, spinach, onion and cream (A1, A3, A7)**
43. **Noky s vepřovou panenkou, hříbkovou omáčkou a cibulí (A1, A3, A7).....195 czk**  
**Gnocchi pork tenderloin, mushroom sauce and onion (A1, A3, A7)**
44. **Noky s kuřecím masem, sýrovou omáčkou a smetanou (A1, A3, A7).....183 czk**  
**Gnocchi chicken meat, cheese sauce, cream (A1, A3, A7)**

Veškeré těstoviny a noky bez uvedeného sýra jsou podávány s drceným parmazánem.  
All pasta and gnocchi without the specified cheese are served with grated parmesan cheese.

Druh těstovin je možno zaměnit za jiný druh z naší nabídky.  
The type of pasta can be changed for another type from our offer.

## VARIACE K POZEZENÍ A K PIVU VARIATIONS FOR SITTING AND BEER

45. 200g Kurtovka brambůrky s česnekovým dipem (A1, A3, A7).....	103 czk
200g Kurtovka chips with garlic dip (A1, A3, A7)	
46. 150g Grilovaná klobása s hořčicí a křenem, chléb (A1, A7, A10).....	99 czk
150g Grilled sausage with mustard and horseradish, bread (A1, A7, A10)	
47. 120g Pražené mandle (A8).....	99 czk
120g Roasted almonds (A8)	
48. <b>Variace sýrů</b> - nakládaná gouda, feta, parmesán, švestkový kečup, grissini.....	189 czk
<b>Cheese variations</b> - pickled gouda, feta, parmesan, plum ketchup, grissini	
49. 2ks <b>Škvarková pomazánka</b> , náš opečený chléb, křupavá cibule .....	139 czk
2ks <b>Crackling spread</b> , our toasted bread, crispy onion	

## OMÁČKY A DIPY SAUCES AND DIPS

### TEPLÉ OMÁČKY / HOT SAUCES 50g

Hříbková / Mushroom (A7).....	65 czk
Pepřová / Pepper (A3, 7).....	59 czk

### DIPY / DIPS 50g

Francouzský dip / French dip (A3, A7).....	40 czk
Sweet chilli dip (A3, A7).....	40 czk
Česnekový / Garlic-Dip (A3, A7).....	40 czk
Medovo hořčičná / Mustard-honey (A3, A7, A10) .....	40 czk

## PŘÍLOHY / SIDE ORDERS

200g Hranolky / French fries.....	69 czk
200g Krokety / Croquettes.....	73 czk
200g Opečené grenaille / Baked grenaille .....	65 czk
200g Mačkané slaninové brambory / Mashed bacon potatoes (A1, A7).....	65 czk
200g Grilovaná zelenina na másle / Grilled vegetable (A7) .....	80 czk
200g Restované zelené fazolky se slaninou a česnekem / Roasted green beans with bacon and garlic (A1) .....	69 czk
50g Salátek Coleslaw / Coleslaw .....	69 czk
4 ks Topinka (A1, A3, A7) .....	39 czk

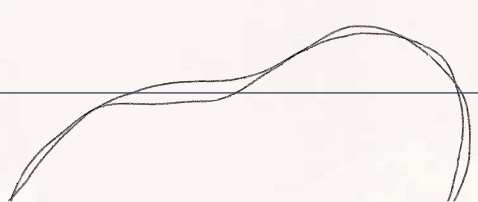
## INGREDIENCE NAVÍC / EXTRA

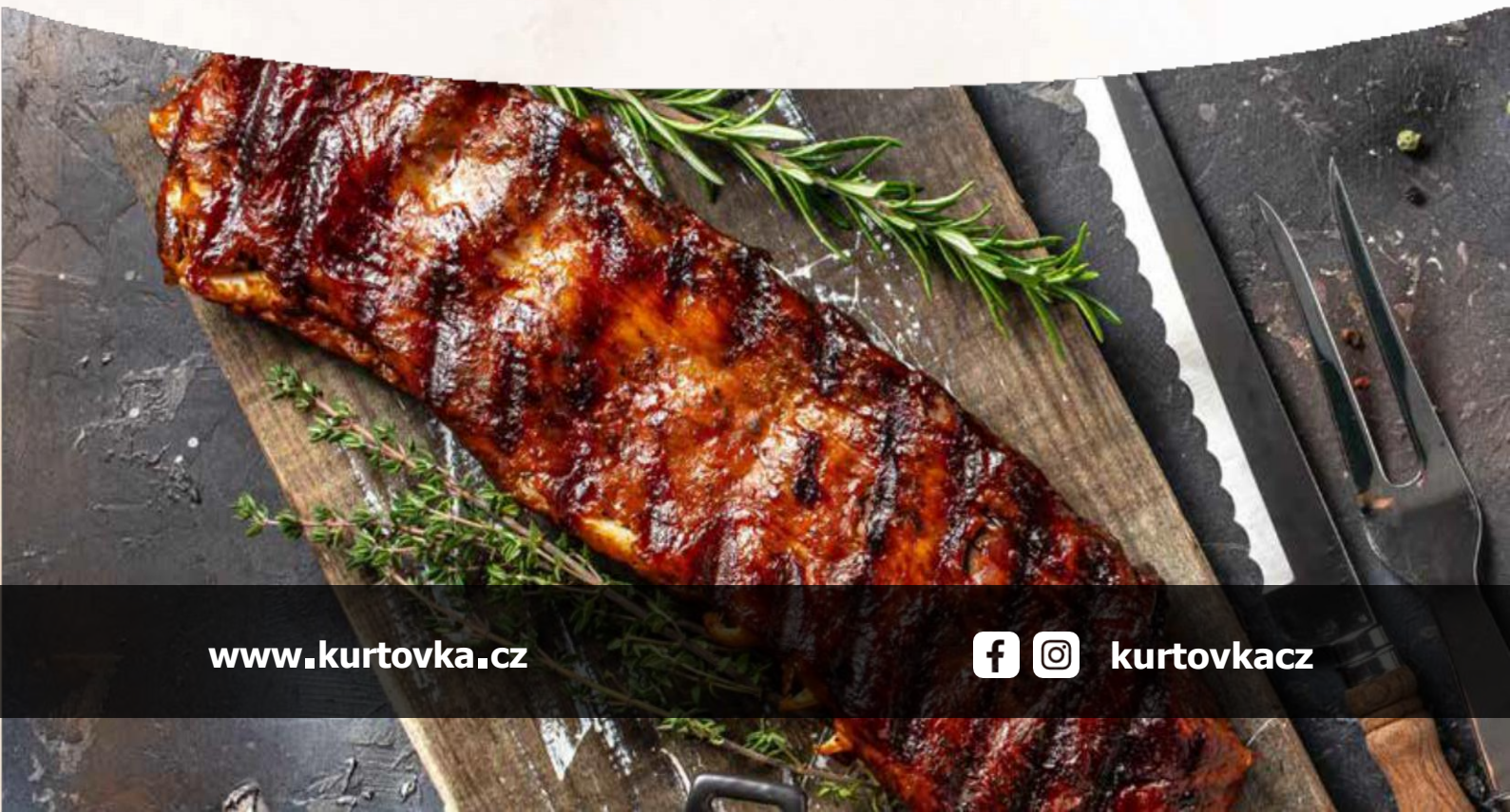
50g Kečup jemný / Ketchup.....	25 czk
50g Tatarská omáčka / Tartar sauce (A3, A7).....	32 czk
30g Drcený parmezán / Grated parmesan (A3, A7).....	40 czk
50g Majonéza / Mayonnaise (A3, A10) .....	25 czk

## DEZERTY / DESSERTS

50. Teplý čokoládový dortík s malinovou omáčkou (A1, A3, A7, A8)..... 94 czk  
Hot chocolate cake with raspberry sauce (A1, A3, A7, A8)
51. Panna cotta s jahodovou omáčkou (A1, A3, A7)..... 85 czk  
Panna cotta with strawberry sauce (A1, A3, A7)  
Panna Cotta mit Erdbeersauce (A1, A3, A7)

### SEZNAM POTRAVINOVÝCH ALERGENŮ LISTE DER LEBENSMITTELALLERGENE

- 1 Lepek / Gluten
  - 2 Korýši / Crustaceans
  - 3 Vejce / Eggs
  - 4 Ryby / Fish
  - 5 Arašídý / Peanuts
  - 6 Sojové boby / Soya
  - 7 Mléko a výrobky z něj / Dairy products
  - 8 Skořápkové plody, druhy ořechů / Nuts, nut shells
  - 9 Celer / Celery
  - 10 Hořčice / Mustard
  - 11 Sezamová semena / Sesame seeds
  - 12 Oxid siřičitý v koncentracích SO<sub>2</sub> / Concentrate sulfur dioxide
  - 13 Vlčí bob (lupina) / Lupine
  - 14 Měkkýši / Molluscs
- 



[www.kurtovka.cz](http://www.kurtovka.cz)



[kurtovkacz](https://www.instagram.com/kurtovkacz)